
Nuovo a partire da: 12.2019

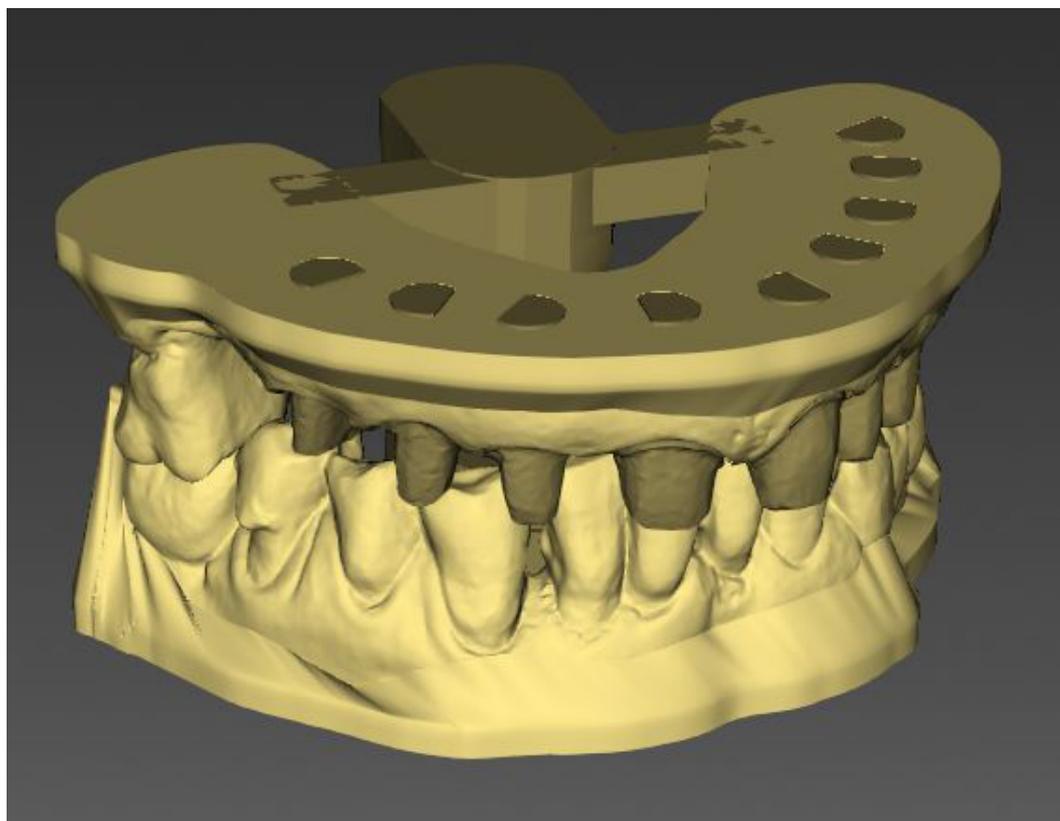


inLab Model

Versione software 20.0.x

Manuale per l'utente

Italiano



Indice

1	Introduzione	4
1.1	Gentile Cliente,	4
1.2	Copyright e marchi registrati	4
2	Indicazioni generali	5
2.1	Avvertenze generali di sicurezza	5
2.2	Struttura del manuale.....	6
2.2.1	Definizione dei diversi livelli di pericolo.....	6
2.2.2	Formattazione e caratteri utilizzati	6
2.2.3	Convenzioni	7
2.2.4	Formati Manuale (Guida).....	7
2.2.5	Formato file.....	7
3	Primi passaggi	8
3.1	Installazione del software.....	8
3.2	Disinstallazione del software.....	9
3.3	Protezione contro la duplicazione	9
3.4	Avvio del software.....	10
4	Interfaccia utente	11
4.1	Barra delle fasi.....	11
4.1.1	PREPARAZIONE.....	11
4.1.2	DESIGN	12
4.1.3	FINALIZZAZIONE	12
4.2	Menu di sistema.....	13
4.2.1	Salvataggio del caso.....	14
4.2.2	Salvataggio del caso con un altro nome	14
4.2.3	Configurazione.....	14
4.2.4	Gestione licenze	15
4.2.5	Richiamo della guida di aiuto	15
4.2.6	Modalità finestra.....	15
4.2.7	Chiusura del programma	15
4.3	Menu dei passaggi.....	16
5	Configurazione.....	17
5.1	Impostazioni.....	17
5.1.1	Messaggi di avviso.....	17
5.1.2	Lingua	17

6	Elaborazione degli ordini	18
6.1	Strumenti e funzioni della tavolozza laterale.....	18
6.1.1	Viste	18
6.1.2	Utensili	20
6.1.2.1	Ripristino.....	20
6.1.2.2	Configurazione del modello	20
6.1.2.3	Creazione di un moncone.....	21
6.1.2.4	Elaborazione di un moncone	21
6.1.2.5	Creazione di analoghi.....	21
6.1.2.6	Elaborazione dell'analogo	22
6.1.2.7	Creazione di una maschera gengivale	22
6.1.2.8	Aggiunta di supporti modello e connettori	23
6.1.2.9	Inserimento di una barra di collegamento	23
6.1.2.10	Forma	23
6.1.2.11	Scavatura del modello	25
6.1.2.12	Inserimento di un testo	25
6.1.2.13	Elaborazione del testo	25
6.1.2.14	Strumento Esportazione	25
6.2	Fase PREPARAZIONE	26
6.2.1	Passaggio "Configurazione del modello"	26
6.3	Fase DESIGN	28
6.3.1	Passaggio "Creazione di monconi"	28
6.3.2	Passaggio "Creazione di una maschera gengivale"	30
6.3.3	Passaggio "Aggiunta di un elemento di rinforzo"	31
6.4	Fase FINALIZZAZIONE	35
6.4.1	Passaggio Finalizzazione	35
7	Tasti di scelta rapida	36

1 Introduzione

1.1 Gentile Cliente,

Grazie per l'acquisto del plug-in del software inLab Model di Dentsply Sirona.

Questo software consente di creare in maniera digitale modelli con monconi estraibili. Il software costituisce un'applicazione separata, nella quale è possibile importare i modelli 3D dal software inLab SW.

L'uso non idoneo e non conforme alle indicazioni può causare pericoli e danni. La preghiamo quindi di leggere con attenzione e seguire scrupolosamente il presente manuale. Tenerlo sempre a portata di mano.

Invitiamo all'esercitazione sulla base dei modelli di esercizio per utilizzare con sicurezza il software.

Per evitare danni alle persone e alle attrezzature La invitiamo inoltre a rispettare le avvertenze di sicurezza.

Il team
inLab Model

1.2 Copyright e marchi registrati

Copyright

© Sirona Dental Systems GmbH. Tutti i diritti riservati.

Le informazioni contenute nel presente manuale possono essere modificate senza preavviso.

Il software, inclusa la rispettiva documentazione, è tutelato dai diritti di autore e deve quindi essere trattato come ogni altro tipo di materiale tutelato.

Incorre in reato chi, senza autorizzazione scritta da parte di Sirona Dental Systems GmbH, riproduce il presente software su qualsiasi supporto dati per uno scopo diverso da quello dell'uso personale.

Le indicazioni sulle librerie 3rd Party Code (con codice di fornitori terzi) sono salvate nel file license.pdf nella directory di installazione.

2 Indicazioni generali

Leggere con attenzione e integralmente il presente documento e osservarlo scrupolosamente. Tenerlo sempre a portata di mano.

Lingua originale di questo documento: Tedesco

2.1 Avvertenze generali di sicurezza

Utilizzo esclusivo del software originale

Utilizzare esclusivamente il software originale o un software approvato da Dentsply Sirona. Per la creazione di modelli non devono essere utilizzati componenti software manipolati oppure non approvati.

Non devono essere installati software e componenti software utilizzando dati errati.

Controllare inoltre che per ciascun componente installato sia presente l'autorizzazione per il proprio Paese. A tale proposito, rivolgersi al proprio rivenditore.

Controllo del modello da parte di personale istruito

Ogni modello prodotto con questo software deve essere sottoposto al controllo di una persona istruita a tale scopo (ad es. odontotecnico o dentista), per certificarne l'idoneità.

Prestare attenzione alle indicazioni del produttore del materiale

Attenersi alle indicazioni di lavorazione e alle possibilità di combinazione dei produttori di materiali/impianti vigenti nel proprio Paese.

Prestare attenzione alle indicazioni del produttore del materiale relative agli spessori delle pareti consigliati.

Solo per gli USA

ATTENZIONE: In base alla legge federale degli USA, questo prodotto deve essere venduto solo a medici, dentisti o esperti autorizzati o su loro incarico.

2.2 Struttura del manuale

2.2.1 Definizione dei diversi livelli di pericolo

Per evitare danni a persone e oggetti, rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza contenute nel presente documento. Esse sono contrassegnate con:

 PERICOLO
Pericolo imminente, che provoca gravi lesioni o la morte.
 AVVERTENZA
Situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe provocare gravi lesioni o la morte.
 ATTENZIONE
Situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe provocare lievi lesioni.
ATTENZIONE
Situazione potenzialmente dannosa, nella quale il prodotto o un oggetto nelle sue vicinanze potrebbero risultare danneggiati.
IMPORTANTE
Indicazioni per l'utilizzo e altre informazioni importanti.

Suggerimento: informazioni per la semplificazione del lavoro.

2.2.2 Formattazione e caratteri utilizzati

La formattazione e i caratteri utilizzati in questo documento hanno il seguente significato:

<ul style="list-style-type: none"> ✓ Requisito 1. Primo passaggio 2. Secondo passaggio oppure ➤ Utilizzo alternativo ↔ Risultato ➤ Passaggio singolo 	Invita a eseguire un'azione.
Ved. "Formattazione e caratteri utilizzati [-> 6]"	Contrassegna un riferimento a un altro punto del testo e ne indica il numero di pagina.
• Elenco numerato	Contrassegna un elenco numerato.
"Comando / Voce di menu"	Contrassegna comandi / voci di menu oppure una citazione.

2.2.3 Convenzioni

Esempio	Significato
Fare clic	Premere una volta il tasto sinistro del mouse e quindi rilasciarlo.
Fare doppio clic	Premere due volte in rapida successione il tasto sinistro del mouse e quindi rilasciarlo.
Afferrare un punto	Premere il tasto sinistro del mouse e tenerlo premuto.
"Ctrl+N"	Sulla tastiera: Premere contemporaneamente i tasti Ctrl e N
Drag & Drop	Trascinare e rilasciare. Fare clic su un elemento (ad es. pittogramma), trattenerlo e quindi rilasciarlo su una possibile destinazione.

2.2.4 Formati Manuale (Guida)



È possibile richiamare il manuale attraverso il pulsante Guida oppure il tasto "F1".

Il Manuale d'uso in formato .pdf si trova nel DVD del software in dotazione o in Internet (<http://www.dentsplysirona.com/manuals>).

Questo formato è studiato per la visualizzazione della pagina ed è indicato per la stampa delle pagine desiderate.

2.2.5 Formato file

A seconda dello stato di elaborazione, un ordine si compone di modelli virtuali calcolati e di monconi. Durante l'esportazione di un ordine, il software utilizza un proprio formato file (*.mdl). Tale formato contiene tutti i dati dell'ordine. I file .mdl possono essere aperti con altre installazioni del plug-in inLab Model. In alcuni casi è possibile che versioni software precedenti non supportino l'apertura di esportazioni di dati da versioni più recenti.

3 Primi passaggi

3.1 Installazione del software

Il software necessita del firmware con versione almeno 2.00 della penna di licenza USB. Se necessario, aggiornare la versione firmware.

Per il software è necessario almeno un inLab-PC V 3.0.1. Si consiglia sempre il PC inLab più recente.

Utilizzare la versione della gestione licenze fornita con la presente versione per salvare le licenze della chiave di licenza in dotazione.

ATTENZIONE

Per l'installazione della app inLab Model è necessaria una versione software inLab SW 19.0 o superiore.

- ✓ Il firmware della penna di licenza è presente nella versione 2.00.
 - ✓ Il PC si è avviato e tutti i programmi sono chiusi.
 - ✓ Il file di installazione del plug-in inLab Model è scaricato e salvato sul disco rigido o su un supporto rimovibile.
1. Passare alla directory e avviare il file *"Setup.exe"*.
 - ↳ Viene avviata la procedura di installazione guidata.
 2. Nella finestra di dialogo successiva fare clic sul pulsante *"Avanti"*.
 - ↳ Viene visualizzato il contratto di licenza.
 3. Leggere attentamente il contratto di licenza.
 4. Se si accetta il contratto di licenza, contrassegnare il campo di opzione *"Accetto i termini del contratto di licenza"* e confermare quindi con il pulsante *"Avanti"*.
 5. Nella finestra di dialogo successiva fare clic sul pulsante *"Avanti"*.
 6. Selezionare la versione software di inLab SW con cui inLab Model deve collegarsi.
 7. Nella finestra di dialogo successiva fare clic sul pulsante *"Installa"*.
 - ↳ Il programma prosegue con l'installazione. Questa procedura può richiedere alcuni minuti.
 8. Al termine dell'installazione, fare clic sul pulsante *"Fine"*.
 - ↳ Il software è installato.
 - ↳ Il plug-in inLab Model si collega automaticamente all'ultima versione di inLab SW.
 - ↳ Al termine dell'installazione il pulsante del plug-in inLab Model verrà visualizzato in *"Applicazioni"* nel menu di sistema del software inLab SW.

3.2 Disinstallazione del software

- ✓ Il programma è chiuso.
- 1. Fare clic su "Start / Programmi / Sirona Dental Systems / inLab Model / Tools / Disinstallazione" per disinstallare il software.
 - ↳ Durante la disinstallazione viene richiesto all'utente se desidera cancellare i dati paziente o le voci della banca dati di registrazione (tra cui i dati di calibrazione).
- 2. A seconda della propria scelta, fare clic sul pulsante "Sì" oppure "No".
 - ↳ Il software viene disinstallato.

3.3 Protezione contro la duplicazione

Il software può essere avviato soltanto se la penna di licenza USB è inserita. La penna di licenza USB è compresa nella dotazione degli apparecchi. Se si necessita di ulteriori licenze, rivolgersi al proprio rivenditore.

Conservare la penna di licenza USB sull'apparecchio.

Tutte le autorizzazioni (licenze del software) vengono installate come licenze elettroniche sulla penna di licenza USB. Allo scopo, è necessario immettere la chiave di licenza a 25 cifre.

La chiave di licenza viene fornita assieme all'apparecchio. In alternativa è possibile ordinarla separatamente presso il proprio rivenditore.

Dopo un aggiornamento potrebbe essere necessaria una nuova licenza, non disponibile nella propria penna di licenza USB. Per ulteriori informazioni consultare il paragrafo Gestione licenze [→ 15].

3.4 Avvio del software

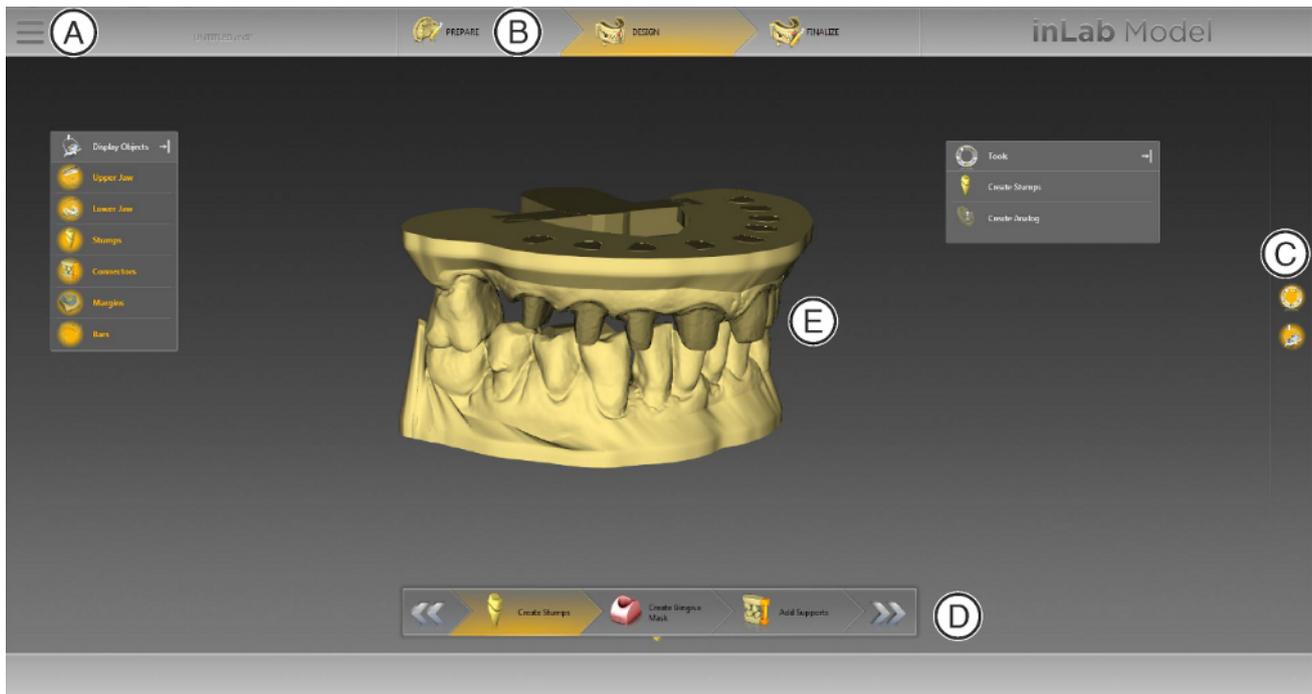
- ✓ Il software "inLab SW" è installato. Sul desktop è visibile il simbolo di avvio oppure il simbolo di avvio del plug-in inLab Model.
 - ✓ La penna di licenza USB con licenza valida e aggiornata è registrata.
 - ✓ Ci si trova nella fase MODELLO nel software inLab SW ed è già stato calcolato un modello 3D.
1. Aprire il software inLab SW.
 2. Fare clic sul pulsante *"Esegui applicazione..."* nel menu di sistema di inLab SW.
 3. Fare quindi clic sul pulsante "inLab Model".
 - ↳ Il software viene avviato.
 - ↳ I modelli 3D vengono importati automaticamente dal software inLab SW nel software inLab Model.



Possibilità di avvio alternative

- ✓ Il software inLab Model è installato. Sul desktop è stato creato il simbolo di avvio del software inLab Model.
1. Fare doppio clic sul simbolo di avvio di inLab Model.
- oppure
- Nel menu Start di Windows fare clic su "Start / Programmi / inLab Model".
 - ↳ Il software viene avviato.

4 Interfaccia utente



Panoramica dell'interfaccia utente

A	Menu di sistema	D	Menu dei passaggi
B	Barra delle fasi	E	Finestra principale
C	Tavolozza laterale		

4.1 Barra delle fasi

Il flusso di lavoro viene visualizzato nel software attraverso 3 fasi.



Barra delle fasi

- PREPARA
- PROGETTAZIONE
- FINALIZZA

4.1.1 PREPARAZIONE

In questa fase è possibile eseguire le seguenti operazioni:

- Taglio del modello
- Definizione dell'altezza dello zoccolo e dell'estensione dello zoccolo

4.1.2 DESIGN

In questa fase è possibile eseguire le seguenti operazioni:

- Creazione di monconi estraibili
- Creazione di analoghi dell'impianto
- Creazione di una maschera gengivale
- Aggiunta di supporti modello / connettori
- Applicazione di portamodelli / articolatori

4.1.3 FINALIZZAZIONE

In questa fase è possibile eseguire le seguenti operazioni:

- Scavatura del modello
- Applicazione/asportazione di materiale
- Inserimento di un testo

4.2 Menu di sistema

Nel menu di sistema è possibile eseguire le seguenti operazioni:

- Apertura del caso
- Salvataggio del caso
- Salvataggio del caso con un altro nome
- Configurazione del software
- Apertura della gestione licenze
- Richiamo di informazioni sul software
- Modifica della modalità finestra
- Chiusura del programma



Apertura del menu di sistema

1. Spostare il puntatore del mouse sul pulsante "Menu di sistema".
2. Fare clic sul pulsante "Menu di sistema".
 - ↳ Viene visualizzato il menu di sistema.



Chiusura del menu di sistema

1. Fare clic sul pulsante "Menu di sistema".
oppure
 - > Fare clic con il tasto sinistro del mouse nella finestra principale.
 - ↳ Il menu di sistema viene chiuso.

4.2.1 Salvataggio del caso



In questa finestra di dialogo è possibile salvare il caso corrente.

- > Nel menu del sistema selezionare *"Salva caso"*.
 - ↳ Viene salvato lo stato di elaborazione corrente del caso.

4.2.2 Salvataggio del caso con un altro nome



In questa finestra di dialogo è possibile salvare il caso attuale con un nuovo nome oppure assegnarlo a un altro paziente.

1. Nel menu di sistema selezionare *"Salva caso con nome..."*.
2. Selezionare la destinazione di salvataggio desiderata e inserire un nome per il file.

4.2.3 Configurazione



La configurazione è descritta nel capitolo "Configurazione [→ 17]".

4.2.4 Gestione licenze



La gestione licenze viene utilizzata per salvare le nuove licenze del software sulla penna di licenza USB. Per il salvataggio, avviare la gestione licenze tramite il menu del sistema e seguire le istruzioni sullo schermo. Preparare la chiave di licenza a 25 cifre che si è ricevuta assieme all'apparecchio oppure che è stata ordinata separatamente attraverso il proprio rivenditore specializzato.

Suggerimento: È possibile avviare la gestione licenze anche tramite "Start / Programmi / Sirona Dental Systems / inLab Model / Tools / Gestore licenza".

Per l'attivazione della licenza deve essere presente un collegamento Internet e la penna di licenza USB deve essere inserita.

Update del firmware

È possibile aggiornare manualmente il firmware della penna di licenza.

1. Passare alla fase "Stato".
2. Selezionare nella lista di selezione una penna di licenza.
3. Fare clic sul pulsante "Aggiornamento firmware".
 - ↳ La penna di licenza selezionata viene aggiornata.

Se si dispone di più penne di licenza, è necessario ripetere il passaggio per ogni penna di licenza.

Licenze e librerie-codice

Per maggiori informazioni sulle licenze e sulle librerie codice di terzi si rimanda al file licenses.pdf. Il file si trova nell'indice per argomenti al percorso "C:/Programmi/Sirona Dental Systems/CADCAM".

4.2.5 Richiamo della guida di aiuto



È possibile richiamare il manuale attraverso il pulsante Guida oppure il tasto "F1".

4.2.6 Modalità finestra



Tramite la funzione "Modalità a finestra" è possibile uscire da oppure ritornare alla modalità a schermo intero. La modalità finestra può inoltre essere attivata o disattivata premendo F11

4.2.7 Chiusura del programma



Tramite la funzione "Esci" è possibile chiudere il software.

4.3 Menu dei passaggi

Ciascuna fase è suddivisa in passaggi, che vengono visualizzati nel menu dei passaggi sul margine inferiore dello schermo. Il menu dei passaggi si modifica a seconda della fase in cui si trova l'attuale creazione del modello.

Il menu offre un supporto, passaggio dopo passaggio, durante il processo. Tutti i passaggi di una fase vengono eseguiti con il modello o i modelli. Eventuali modifiche ai singoli passaggi vengono memorizzate cliccando sul passaggio successivo.

Con i tasti freccia doppia è possibile commutare tra le fasi.



5 Configurazione

5.1 Impostazioni



La voce di menu *"Impostazioni"* ha i seguenti sottopunti:

- *"Messaggi d'avviso"*
- *"Language"*

5.1.1 Messaggi di avviso



Durante l'utilizzo del software possono comparire avvertenze sotto forma di finestre pop-up. Molti di questi messaggi possono essere disattivati facendo clic sulla casella di controllo *"Non mostrare questo messaggio in futuro"*. Nel caso in cui la casella di controllo sia già stata selezionata oppure il software venga utilizzato da un nuovo utente, da qui è possibile ripristinare tutte le avvertenze. Facendo clic sul pulsante *"Ripristina"* vengono visualizzate nuovamente tutte le avvertenze.

Impostazione	Descrizione
Sì	Visualizza nuovamente tutte le avvertenze nascoste nel flusso di lavoro.
NO	Le avvertenze che sono state nascoste restano tali.

5.1.2 Lingua



Qui è possibile impostare la lingua del software.

6 Elaborazione degli ordini

Il capitolo "Tasti di scelta rapida [→ 36]" descrive come sia possibile richiamare gli strumenti e le opzioni seguenti tramite tasti di scelta rapida. Alcuni strumenti non sono disponibili in tutte le fasi.

6.1 Strumenti e funzioni della tavolozza laterale

Nella tavolozza laterale vengono proposte diverse funzioni, a seconda del passaggio in atto.

6.1.1 Viste

Rotazione del modello

1. Per ruotare il modello, fare clic con il tasto sinistro del mouse nella finestra principale.
2. Tenere premuto il tasto sinistro del mouse e muovere il mouse nella direzione in cui si desidera ruotare il modello.

Spostamento del modello

1. Per spostare il modello, fare clic con il tasto destro del mouse nella finestra principale.
2. Tenere premuto il tasto destro del mouse e muovere il mouse nella direzione in cui si desidera spostare il modello.

Avvicinamento o allontanamento del modello

- > Per avvicinare o allontanare il modello, ruotare la rotella del mouse in avanti o all'indietro.

Opzioni di visualizzazione

Tramite il pulsante "*Opzioni di visualizzazione*" è possibile visualizzare sei viste preimpostate.

- "*Inizio*"
- "*Basso*"
- "*Destra*"
- "*Sinistra*"
- "*Frontale*"
- "*Lato posteriore*"

Visualizzazione/oscuramento della mascella superiore e inferiore

1. Fare clic sulla tavolozza laterale "*Visualizza oggetti*".
2. Fare clic sul pulsante "*Mascella*".
 - ↳ La mascella superiore viene visualizzata.
 - ↳ Il pulsante assume uno sfondo arancione.
3. Fare clic ancora una volta sul pulsante "*Mascella*".
 - ↳ La mascella superiore viene nascosta.
 - ↳ Lo sfondo arancione del pulsante scompare nuovamente.
4. Allo stesso modo, è possibile mostrare o nascondere la mascella inferiore.

Visualizzazione/oscuramento dei monconi

Se sono stati creati dei monconi, è possibile visualizzarli o nasconderli nel modello.

1. Fare clic sulla tavolozza laterale "*Visualizza oggetti*".
2. Fare clic sul pulsante "*Monconi*".
 - ↳ I monconi creati vengono visualizzati.
 - ↳ Il pulsante assume uno sfondo arancione.
3. Fare clic ancora una volta sul pulsante "*Monconi*".
 - ↳ I monconi vengono nascosti.
 - ↳ Lo sfondo arancione del pulsante scompare nuovamente.

Visualizzazione/oscuramento degli analoghi

Se sono stati creati degli analoghi, è possibile visualizzarli o nasconderli nel modello.

1. Fare clic sulla tavolozza laterale "*Visualizza oggetti*".
2. Fare clic sul pulsante "*Analoghi*".
 - ↳ Gli analoghi creati vengono visualizzati.
 - ↳ Il pulsante assume uno sfondo arancione.
3. Fare clic ancora una volta sul pulsante "*Analoghi*".
 - ↳ Gli analoghi vengono nascosti.
 - ↳ Lo sfondo arancione del pulsante scompare nuovamente.



Visualizzazione/oscuramento dei connettori

Se sono stati applicati dei connettori al modello, è possibile visualizzarli o nasconderli nel modello.

1. Fare clic sulla tavolozza laterale "*Visualizza oggetti*".
2. Fare clic sul pulsante "*Connettori*".
 - ↳ I connettori inseriti vengono visualizzati.
 - ↳ Il pulsante assume uno sfondo arancione.
3. Fare clic ancora una volta sul pulsante "*Connettori*".
 - ↳ I connettori vengono nascosti.
 - ↳ Lo sfondo arancione del pulsante scompare nuovamente.

Visualizzazione/oscuramento della maschera gengivale

Se è stata creata una maschera gengivale, è possibile visualizzarla o nasconderla nel modello.

1. Fare clic sulla tavolozza laterale "*Visualizza oggetti*".
2. Fare clic sul pulsante "*Maschera gengiva*".
 - ↳ Le maschere gengivali create vengono visualizzate.
 - ↳ Il pulsante assume uno sfondo arancione.
3. Fare clic ancora una volta sul pulsante "*Maschera gengiva*".
 - ↳ Le maschere gengivali vengono nascoste.
 - ↳ Lo sfondo arancione del pulsante scompare nuovamente.

6.1.2 Utensili

6.1.2.1 Ripristino

Con il pulsante "*Ripristina*" negli strumenti è possibile ripristinare le modifiche che sono state apportate con lo strumento.

6.1.2.2 Configurazione del modello

Questo strumento consente di tagliare le aree non desiderate del modello.

1. Fare clic sul pulsante "*Seziona modello*"
↳ Viene automaticamente visualizzata una linea di taglio.
2. Muovere il puntatore del mouse sul modello.
↳ Il puntatore del mouse si trasforma in automatico in un reticolo.
3. Fare doppio clic sul punto della linea di taglio in cui si desidera modificare la linea di taglio stessa.
4. Muovere il mouse nella direzione in cui deve essere modificata la linea di taglio. È possibile fissare la linea durante l'immissione con un semplice clic. La procedura può essere ripetuta in qualunque punto della linea di taglio.
5. Far terminare la linea nel punto di inizio, facendo doppio clic con il tasto sinistro del mouse sul punto di inizio.
6. Tramite il parametro "*Altezza modello*" è possibile impostare l'altezza dello zoccolo del modello. L'altezza dello zoccolo può essere impostata separatamente per mascella e mandibola. Tramite la casella di controllo "*Collega modello superiore e inferiore*" è possibile impostare contemporaneamente l'altezza dello zoccolo di mascella e mandibola. Tramite il parametro "*Espansione base*" è possibile impostare la larghezza dello zoccolo.
7. Per eseguire il taglio, fare clic sul pulsante "*Applica*".

IMPORTANTE

Anche se non si desidera tagliare alcuna area del modello, è comunque necessario fare clic sul pulsante "*Applica*" per calcolare lo zoccolo del modello e passare alla fase successiva.

6.1.2.3 Creazione di un moncone

Questo strumento consente di creare monconi estraibili. È possibile acquisire i margini di preparazione (linea rossa) immessi nel software inLab SW e utilizzarli per il taglio.

> Fare clic sul pulsante *"Applica"*.

Creazione dei margini di preparazione

Lo strumento consente anche di creare margini di preparazione.

1. Muovere il puntatore del mouse sul modello.
↳ Il puntatore del mouse si trasforma in automatico in un reticolo.
2. Fare doppio clic sul punto del modello in cui si desidera iniziare la linea di preparazione.
3. Tracciare una linea intorno al modello muovendo il mouse lungo il moncone. È possibile fissare la linea durante l'immissione con un semplice clic.
4. Far terminare la linea nel punto di inizio, facendo doppio clic con il tasto sinistro del mouse sul punto di inizio.
↳ Il margine di preparazione per il taglio dei monconi è stato creato.
5. Fare clic sul pulsante *"Applica"* per calcolare i monconi.

6.1.2.4 Elaborazione di un moncone

1. Fare clic sul moncone.
↳ Il moncone è attivo (verde).
2. Tramite il cursore *"Spacer dal modello"* nella tavolozza laterale è possibile impostare l'adattamento del moncone.
3. Tramite *"Elimina"* è possibile cancellare nuovamente tutti i monconi.

6.1.2.5 Creazione di analoghi

Per inserire un analogo dell'impianto in un modello, è necessario che siano soddisfatti i seguenti presupposti:

- il corpo di scansione nel software inLab SW è stato selezionato nella fase MODELLO nel passaggio *"Fai clic sulla testa del corpo di scansione"*,
- la posizione dell'impianto è stata calcolata.

Queste informazioni vengono inviate contestualmente all'avvio del plugin inLab Model.

1. Per il calcolo dell'analogo dell'impianto, nel passaggio *"Crea monconi"* fare clic sul pulsante *"Crea analogo"*.
2. Fare quindi clic sul pulsante *"Crea tutti gli analoghi"*.

6.1.2.6 Elaborazione dell'analogo

1. Fare clic sull'analogo.
 - ↳ L'analogo è attivo (verde).
2. Tramite il cursore "*Spacer dal modello*" è possibile impostare l'adattamento dell'analogo.
3. Fare clic su "*Applica*" per confermare la modifica.
4. In "*Analogo*" è possibile selezionare diversi produttori per gli analoghi.
5. Fare quindi clic su "*Crea tutti gli analoghi*" per confermare la modifica.
6. Tramite "*Elimina*" è possibile cancellare tutti gli analoghi.

6.1.2.7 Creazione di una maschera gengivale

Le maschere gengivali estraibili possono essere create con questo passaggio nella fase PROGETTAZIONE.



1. Fare clic sul pulsante "*Crea maschera gengivale*".
2. Muovere il puntatore del mouse sul modello.
 - ↳ Il puntatore del mouse si trasforma in automatico in un reticolo.
3. Fare doppio clic sul punto del modello in cui si desidera iniziare a tracciare la maschera.
4. Tramite il mouse, tracciare la forma desiderata per la maschera gengivale.
5. Terminare il disegno con un doppio clic.
 - ↳ Terminato il disegno della maschera gengivale, ne viene immediatamente avviato il calcolo.

6.1.2.8 Aggiunta di supporti modello e connettori



In questo passaggio, nella fase PROGETTAZIONE, è possibile applicare supporti modello e connettori alla mascella e alla mandibola nei punti desiderati. È anche possibile combinarli.

1. Fare clic sul pulsante "*Montante del supporto*".
2. Fare clic sul pulsante che visualizza il supporto o il connettore che si desidera applicare.
3. Spostare il puntatore del mouse accanto al modello.
↳ Viene visualizzato il supporto / il connettore.
4. Spostare il puntatore del mouse sul punto desiderato e posizionare il supporto / il connettore facendo doppio clic.

Modifica di un supporto o di un connettore già posizionato

1. Un supporto / connettore già posizionato può essere attivato tramite un semplice clic.
↳ Nello stato attivato sul supporto / connettore compaiono delle frecce.
2. Facendo clic su una freccia è possibile spostare il supporto / il connettore nella direzione indicata dalla freccia stessa.
3. Facendo clic sul cerchio della freccia si ha la possibilità di ruotare il supporto / il connettore.

6.1.2.9 Inserimento di una barra di collegamento



Nei modelli a mascella piena, questo strumento consente di inserire una barra di collegamento nella mascella durante la fase PROGETTAZIONE.

1. Fare clic sul pulsante "*Aggiungi barra*".
2. Fare doppio clic sulla posizione desiderata per l'inizio della barra.
3. Fare doppio clic sul lato opposto sulla posizione desiderata per la fine della barra.
4. Con un semplice clic è possibile attivare e cancellare la barra oppure impostarne successivamente la larghezza e l'altezza.
5. Anche questa barra consente il posizionamento di supporti / connettori.

6.1.2.10 Forma



Grazie alla funzione "*Forma*", il materiale può essere

- applicato
- liscio
- asportato

Suggerimento: Se è attivo uno degli strumenti Forma, con l'aiuto della barra spaziatrice è possibile passare da una funzione all'altra nell'ordine seguente:

Aggiungi > Liscia > Rimuovi > Aggiungi > ...

Applicazione di materiale



1. Fare clic sul pulsante *"Form"*.
2. Fare clic sul pulsante *"Aggiungi"*.
3. Fare clic con il puntatore del mouse sul punto che si desidera trasformare.
4. Tenere premuto il tasto sinistro del mouse ed applicare il materiale sulla superficie locale, muovendo il mouse.

Asportazione di materiale



1. Fare clic sul pulsante *"Form"*.
2. Fare clic sul pulsante *"Rimuovi"*.
3. Tenere premuto il tasto sinistro del mouse ed asportare il materiale dalla superficie locale, muovendo il mouse.

Lisciatura



Con la lisciatura è possibile lisciare la superficie localmente.

1. Fare clic sul pulsante *"Form"*.
2. Fare clic sul pulsante *"Liscia"*.
3. Fare clic con il puntatore del mouse sul punto che si desidera lisciare.
4. Tenere premuto il tasto sinistro del mouse e lisciare la superficie locale, muovendo il mouse.

6.1.2.10.1 Proprietà

Modifica delle dimensioni



Con il cursore *"Dimensione"* è possibile modificare le dimensioni dell'area di azione. L'area di azione viene rappresentata in colore arancione sul modello attuale.

Le dimensioni dell'area di azione possono essere modificate per ciascuno strumento Forma.

1. Fare clic sul cursore *"Dimensione"* e tenere premuto il tasto del mouse.
2. Trascinare quindi il cursore verso destra o verso sinistra per ingrandire o ridurre l'area di azione.
 - ↳ L'area arancione (area di azione) viene ingrandita o ridotta.

Modifica dell'intensità



Con il cursore *"Forza"* è possibile modificare l'intensità dell'area di azione. L'intensità dell'area di azione può essere modificata per ciascuno strumento Forma.

6.1.2.11 Scavatura del modello



Questo strumento consente di scavare il modello.

1. Fare clic sul pulsante "*Modello di ritaglio*".
2. Fare quindi clic sul pulsante "*Applica*".

Definizione dello spessore della parete

Lo spessore della parete può essere definito tramite il cursore "*Forza*".

1. Fare clic sul cursore "*Forza*" e tenere premuto il tasto del mouse.
2. Trascinare quindi il cursore verso destra o verso sinistra per ingrandire o ridurre l'area di azione.

6.1.2.12 Inserimento di un testo

Questo strumento consente di inserire un testo nel modello.



1. Fare clic sul pulsante "*Inserisci testo*".
2. Immettere il testo desiderato nell'apposita casella nella tavolozza laterale.
3. Spostarsi con il mouse nel punto desiderato e fare clic per inserire il testo.

6.1.2.13 Elaborazione del testo



1. Fare clic sul testo.
↳ Il testo diventa attivo.
2. Passando il mouse sopra al testo, il cursore si trasforma in un reticolo ed è possibile riposizionare il testo.
3. Portando il cursore sulla freccia, è possibile inclinare il testo.
4. Tramite il pulsante "*Sospendi*" il testo può essere inciso nel modello. Di solito è in rilievo.
5. Tramite il pulsante "*Elimina*" il testo può essere nuovamente cancellato.

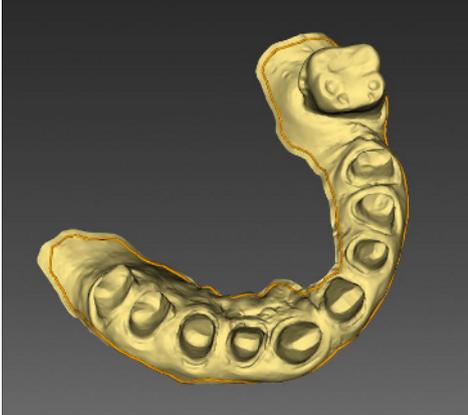
6.1.2.14 Strumento Esportazione

Questo strumento mette a disposizione diverse opzioni per l'esportazione dei dati del modello.

- Se non viene attivata alcuna opzione nella tavolozza laterale "*Esporta*", facendo clic su "*Esporta*" tutti gli elementi vengono trascritti come un proprio file STL.
- Se si attiva l'opzione "*File singolo*", i dati del modello vengono trascritti in un file STL.
- Se si attiva l'opzione "*Ruota arcata/elementi sullo stesso piano*", tutti gli elementi vengono trascritti singolarmente, su una superficie piana.
- Se si attivano entrambe le opzioni, gli elementi vengono trascritti singolarmente in un file STL, orientati su una superficie piana.

6.2 Fase PREPARAZIONE

6.2.1 Passaggio "Configurazione del modello"



Dopo aver importato la mascella, è possibile innanzitutto configurare il modello. Il pulsante *"Visualizza oggetti"* consente di visualizzare e nascondere i seguenti elementi:

- mascella,
- mandibola,
- margini di preparazione, se già immessi nel software inLab SW.

Configurazione del modello

Tramite il pulsante sul margine destro è possibile richiamare la tavolozza laterale.



1. Per tagliare il modello, fare clic sul pulsante *"Seziona modello"*.
2. Utilizzare lo strumento come descritto alla sezione "Configurazione del modello [-> 20]" e fare clic su *"Applica"*.

Determinazione dell'altezza dello zoccolo del modello

Questo passaggio consente anche di determinare l'altezza del modello. Qualora si tratti di un modello con analoghi dell'impianto, selezionare un'altezza dello zoccolo maggiore, per evitare che gli analoghi spuntino da sotto il modello.

1. Fare clic sul cursore *"Altezza"* e tenere premuto il tasto del mouse.
2. Trascinare il cursore verso destra o verso sinistra per ingrandire o ridurre l'altezza.

Suggerimento: l'altezza dello zoccolo può essere impostata separatamente per mascella e mandibola. Tramite la casella di controllo *"Collega modello superiore e inferiore"* è possibile impostare contemporaneamente l'altezza dello zoccolo di mascella e mandibola.

Impostazione dell'espansione base del modello

Anche l'espansione base del modello può essere impostata.

1. Fare clic sul cursore "*Espansione base*" e tenere premuto il tasto del mouse.
2. Trascinare il cursore verso destra o verso sinistra per ingrandire o ridurre la larghezza dell'espansione sul fondo del modello.

IMPORTANTE

Anche se non si desidera apportare alcuna modifica al modello in questo passaggio, è comunque necessario fare clic sul pulsante "*Applica*", per calcolare lo zoccolo del modello e passare alla fase successiva.

Suggerimento: l'espansione base può essere impostata separatamente per mascella e mandibola. Tramite la casella di controllo "*Collega modello superiore e inferiore*" è possibile impostare contemporaneamente l'espansione base di mascella e mandibola.

6.3 Fase DESIGN

6.3.1 Passaggio "Creazione di monconi"

Tramite il pulsante sul margine destro è possibile richiamare la tavolozza laterale.

È possibile acquisire le linee di preparazione (le linee rosse) già tracciate nel software inLab SW.

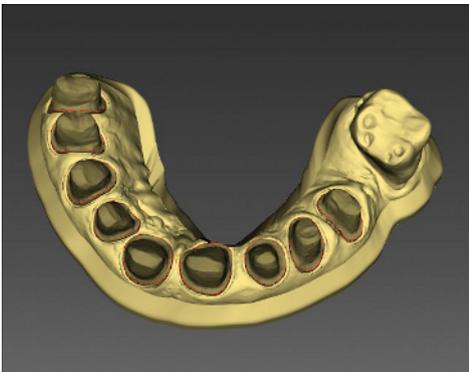
> Allo scopo, fare clic sul pulsante *"Applica"*.

Qualora non siano ancora state tracciate linee di preparazione nel software inLab SW, è possibile farlo con lo strumento *"Crea monconi"* (ved. "Creazione di un moncone [→ 21]").

Dopo che sono stati calcolati, i monconi vengono oscurati.

Creazione di Spacer per i monconi

1. Fare clic sul cursore *"Spacer"* e tenere premuto il tasto del mouse.
2. Trascinare quindi il cursore verso destra o verso sinistra per ingrandire o ridurre gli spazi vuoti tra il moncone e il modello.

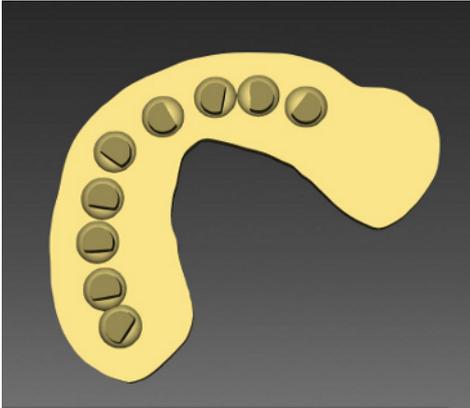


Creazione di una scanalatura

1. Fare clic sul pulsante *"Crea fossa"*.
 - ↳ Sul pulsante compare un segno di spunta.
2. Facendo nuovamente clic sul pulsante, il segno di spunta scompare e la scanalatura viene disattivata.

Suggerimento: è anche possibile creare una scanalatura senza rendere i monconi estraibili. Allo scopo, disattivare la funzione *"Crea monconi"*, impostare la larghezza desiderata per la scanalatura e fare clic su *"Applica"*.

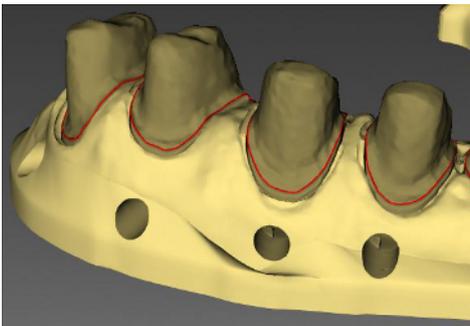
Creazione di un cratere del pavimento



Per poter estrarre più facilmente i monconi dal modello, è possibile allargare le aperture sul pavimento del moncone.

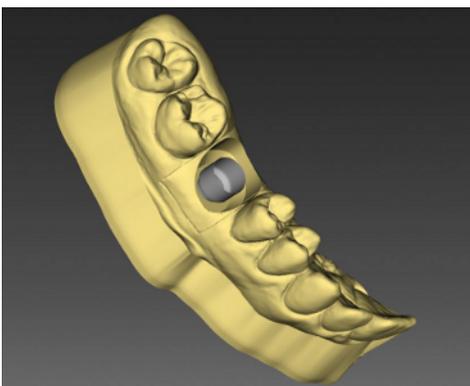
1. Fare clic sul pulsante "*Crea fondo cratere*".
↳ Sul pulsante compare un segno di spunta.
2. Facendo nuovamente clic sul pulsante, il segno di spunta scompare e i crateri del pavimento vengono rimossi.

Creazione di una finestra di ispezione per il corretto inserimento del moncone



1. Fare clic sul pulsante "*Crea finestra di controllo*".
↳ Sul pulsante compare un segno di spunta.
2. Facendo nuovamente clic sul pulsante, il segno di spunta scompare e la finestra di controllo viene rimossa.

Creazione di analoghi



Per inserire un analogo dell'impianto in un modello, è necessario che siano soddisfatti i seguenti presupposti:

- il corpo di scansione nel software inLab SW è stato selezionato nella fase MODELLO nel passaggio "*Fai clic sulla testa del corpo di scansione*";
- la posizione dell'impianto è stata calcolata.

Queste informazioni vengono inviate contestualmente all'avvio del plug-in inLab Model.

Gli analoghi dell'impianto nel modello vengono calcolati sulla base delle informazioni provenienti dal software inLab SW.

Spacer per analoghi degli impianti

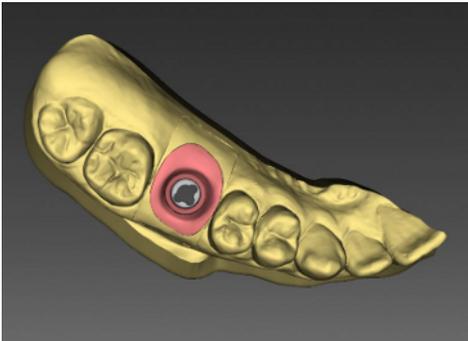
1. Fare clic sull'analogo.
2. Fare clic sul cursore "*Spacer*" e tenere premuto il tasto del mouse.
3. Trascinare quindi il cursore verso destra o verso sinistra per ingrandire o ridurre gli spazi vuoti tra il moncone e il modello.

Selezione di un altro produttore

1. Fare clic sull'analogo.

2. Selezionare alla voce "*Analogo*" nel menu a comparsa il produttore desiderato.
3. Fare clic su "*Crea tutti gli analoghi*" per confermare la modifica.

6.3.2 Passaggio "Creazione di una maschera gengivale"



Questo passaggio consente di creare maschere gengivali estraibili (ved. "Creazione di una maschera gengivale [→ 22]").

Modifica di una maschera gengivale

È possibile modificare in un secondo tempo una maschera gengivale già creata.

1. Muovere il puntatore del mouse sulla maschera gengivale.
 - ↳ Il puntatore del mouse si trasforma in automatico in un reticolo.
2. Fare doppio clic sul punto della linea di preparazione della maschera gengivale che si desidera modificare.
3. Muovere il mouse nella direzione in cui si desidera modificare la linea di preparazione della maschera gengivale.
4. Una volta che il mouse ha raggiunto il punto voluto, fare clic per fissare la linea.
5. Per concludere la modifica, fare doppio clic sul punto iniziale.

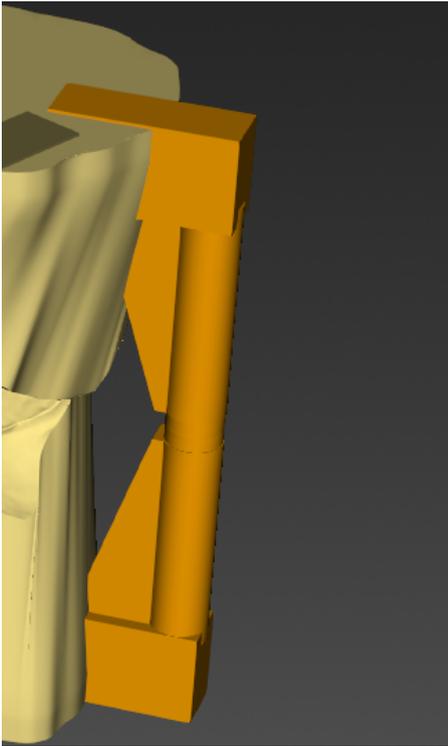
Cancellazione di una maschera gengivale

1. Fare doppio clic sulla maschera gengivale
 - ↳ La maschera gengivale è attivata.
2. Fare clic sul pulsante "*Elimina*".
 - ↳ La maschera gengivale viene cancellata.

6.3.3 Passaggio "Aggiunta di un elemento di rinforzo"

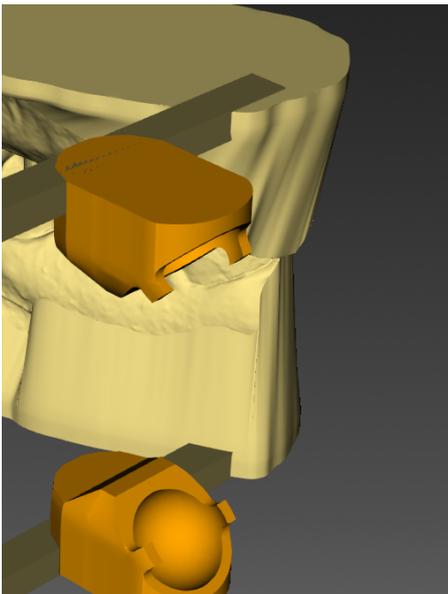
Tramite il pulsante sul margine destro è possibile richiamare la tavolozza laterale.

Questo passaggio consente di applicare al modello diversi elementi di rinforzo.

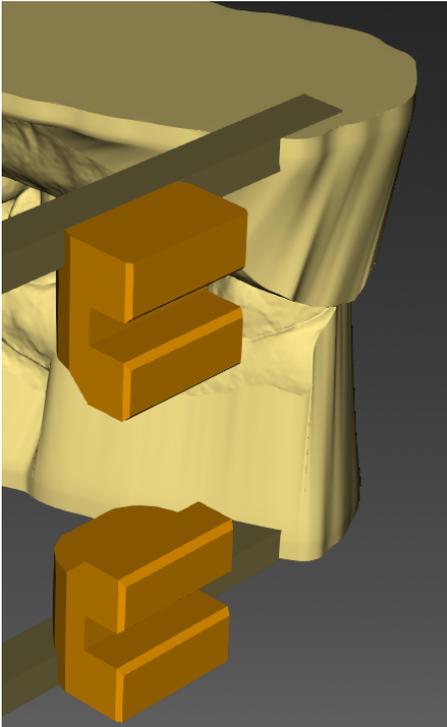


Con lo strumento "*Montante del supporto*" è possibile inserire elementi di supporto nella mascella e nella mandibola con i quali si ha la possibilità di comporre in maniera univoca i modelli nella posizione occlusale.

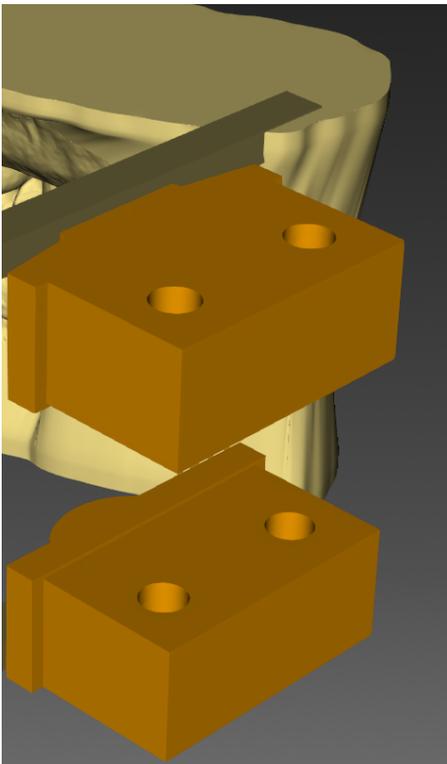
Portarsi con il cursore nella posizione desiderata e fare doppio clic per aggiungere l'elemento di rinforzo.



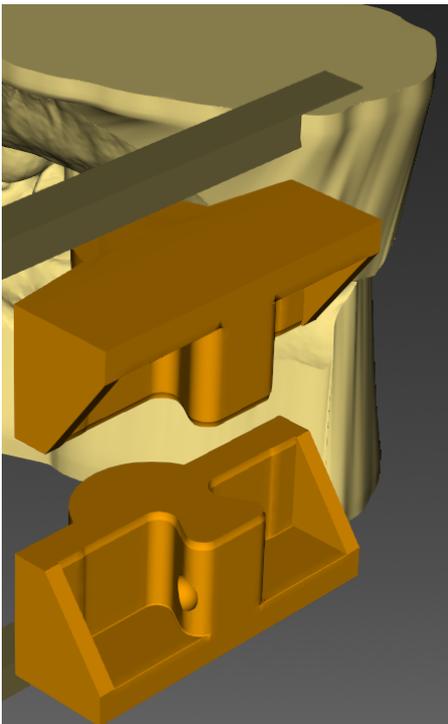
I connettori sferici possono essere inseriti nella mascella e nella mandibola del modello attraverso lo strumento "*Snodo Dentsply*". Questi connettori sono adatti al portamodello di Dentsply Sirona. Portarsi con il cursore nella posizione desiderata e fare doppio clic per aggiungere l'elemento di rinforzo.



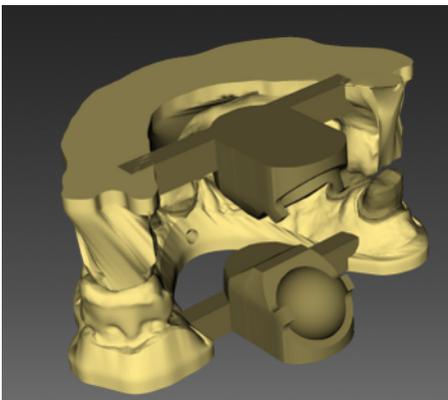
I connettori a forma di barra possono essere inseriti nella mascella e nella mandibola attraverso lo strumento "*Connettore a barra Dentsply*". Questi connettori sono adatti al portamodello di Dentsply Sirona. Portarsi con il cursore nella posizione desiderata e fare doppio clic per aggiungere l'elemento di rinforzo.



Se si desidera applicare un connettore adatto al portamodelli iTero, fare clic sul pulsante "*Connettore iTero*". Il connettore può essere annesso al modello alla stregua dei connettori adatti al portamodelli Dentsply.



Se si desidera applicare un connettore adatto al portamodelli 3shape, fare clic sul pulsante *"Connettore 3Shape"*. Il connettore può essere annesso al modello alla stregua dei connettori adatti al portamodelli Dentsply.



Nei modelli a mascella piena, lo strumento *"Aggiungi barra"* consente di inserire una barra di collegamento nella mascella. Se si desidera inserire una barra di collegamento nella mascella anche sul lato opposto, è possibile fare clic sul pulsante *"Crea barra contrapposta"*. Sul pulsante compare un segno di spunta. Facendo nuovamente clic sul pulsante, il segno di spunta scompare e viene generata la scanalatura sul lato opposto.

Regolazione della larghezza della barra

Per regolare la larghezza della barra, eseguire i passaggi seguenti:

1. Fare clic sul cursore *"Larghezza barra"* e tenere premuto il tasto del mouse.
2. Trascinare quindi il cursore verso destra o verso sinistra per ingrandire o ridurre la larghezza della barra.

Regolazione dell'altezza della barra

Per regolare l'altezza della barra, eseguire i passaggi seguenti:

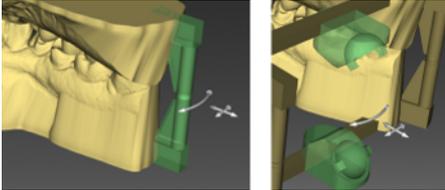
1. Fare clic sul cursore *"Altezza barra"* e tenere premuto il tasto del mouse.
2. Trascinare quindi il cursore verso destra o verso sinistra per ingrandire o ridurre l'altezza della barra.

Facendo clic su una barra già inserita, questa viene attivata. In un secondo momento è possibile modificare lo spessore e l'altezza della barra oppure cancellare la barra.

Su una barra applicata al modello possono essere fissati altri supporti modello / connettori / elementi di collegamento.

Elaborazione di elemento di rinforzo e connettore

1. Fare clic sull'elemento desiderato.
↳ L'elemento è attivo (verde).
2. Tramite le frecce è possibile spostare o ruotare l'elemento.
3. Fare clic nella finestra principale per confermare le modifiche.



6.4 Fase FINALIZZAZIONE

6.4.1 Passaggio Finalizzazione

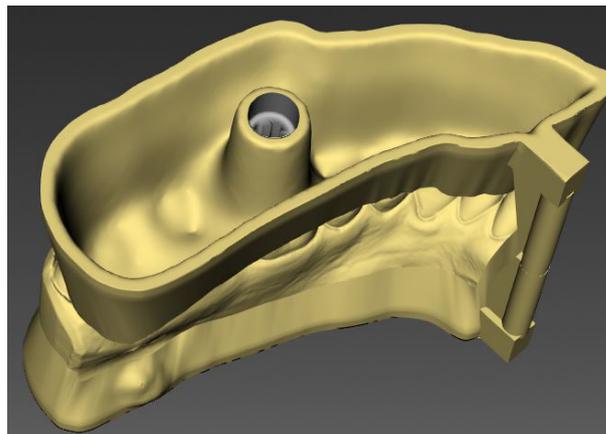


Grazie alla funzione "Form", il materiale può essere

- applicato
- lisciato
- asportato

Le dimensioni e l'entità dell'area di azione possono essere impostate in maniera personalizzata.

In questo passaggio il modello può essere scavato con lo strumento "Modello di ritaglio".



È anche possibile inserire un testo sul modello, in modo da assegnare correttamente i modelli finiti a un paziente. Il testo viene portato nel punto desiderato con un clic (vedere "Elaborazione del testo [→ 25]").



Esporta

La funzione "Esporta" consente di esportare il modello come file STL in diverse opzioni (vedere "Strumento Esportazione [→ 25]").

7 Tasti di scelta rapida

Tasti di scelta rapida	Validità	Significato
Ctrl + O	In tutte le fasi	Apri
Ctrl + S	Caso caricato	Salva
Ctrl + tasto Shift + S	Caso caricato	Salva con nome
Ctrl + X, Z	Caso caricato	Annulla
Ctrl + Y	Caso caricato	Ripristina
F1	In tutte le fasi	Apri la Guida.

Riservato il diritto di modifiche dovute al progresso tecnico.

© Sirona Dental Systems GmbH
D3703.208.06.03.11 12.2019

Sprache: italienisch
Ä.-Nr.: 128 646

Printed in Germany
Stampato in Germania

Sirona Dental Systems GmbH



Fabrikstr. 31
64625 Bensheim
Germany
www.dentsplysirona.com

Nr. d'ordine **66 54 730 D3703**